

The Kosei Grapevine

Volume 3

Saturday December 18th 2010

Issue 9

Welcome!!

Hello everyone!! The end of term tests finished. The students all studied very hard. We wish them all the best!! The winter vacation will start soon. We hope you all have a safe and enjoyable vacation. Have a merry Christmas and enjoy the New Year's celebrations.

試験は最善がつくせましたか。冬休みが始まります。元気に楽しく過ごしましょう。

メリークリスマス&ハッピーニューイヤー

Christmas Party

On Dec. 4th, the 8th graders all gathered in anticipation in the big meeting room for their Christmas Party. Santa Claus made an appearance to keep everyone enthralled recounting the tale of Christmas. After this, students enjoyed games building up reindeer antlers. Unfortunately the party was over too soon and the students left but not before getting their Christmas candy to the delight of them all.

クリスマスパーティ

12月4日 中2がサンタからクリスマスのお話を聞き、ゲームを楽しみました。



Win the 5th Prize

On Sunday, November 21st, three Kosei Junior High School students joined 81 other students from 28 other Tokyo area junior high schools to compete in the 10th annual Private Junior High School English Recitation Contest. There were almost 30 students from each grade who gathered at Atomi Jogakuen Junior High School for the contest. The representatives from Kosei were Madoka Sugimoto from class 1-1, who recited "Knock, Knock, Collection", Saori Takechi from class 2-2, who recited "It's Not Fun for Us", and Yuri Hayashi from class 3-2, who recited "Dream". Saori Takechi got the 5th Prize among 32 students. Congratulations! The two other girls also gave excellent performances and made their teachers proud. In his closing comments, Director Masanari Furumoto said that he was very pleased to see the level of overall performances this year being the best so far. We are looking forward to the next contest and encourage any students interested to volunteer and challenge themselves.

レシテーションコンテスト 5位入賞

11月21日に東京都の私学28校84名の中学生が跡見学園女学校に集まりコンテストが開催されました。佼成も中1:杉本円香、中2 武市祥保里、中3:林優里が参加し、武市祥保里が中2の中で5位に見事に入賞しました。おめでとう!後の2人も大変健闘しました。

委員長の古本先生は年々レベルが高くなっていくことに言及されました。佼成からの来年の健闘がますます楽しみです。

Speech Contests

At the end of the second term, we had a chance to see the result of all the hard work the students had done. The speech and recital contests help students develop public speaking skills and confidence. It was good to see everyone had made a lot of progress.



学期の終わりは恒例のスピーチコンテストで、結果は会話力向上や自信につながります。生徒達の頑張りが見られ良いコンテストになりました。

The 9th grade students performed a group recital of the moving story, Freddy the Leaf. For several weeks the students worked hard to memorize their short parts. After a series of grueling tests and selection processes the best groups from each class competed against each other in front of all the 9th grade students. It was a little like Freddy the Leaf Olympics. Did you cry? It was very sad, wasn't it. When Freddy died, I felt so sad. As I listened to speech after speech, Freddy died time and time again. The best group was with Yuri Hayashi, Miho Takagaito, Mayu Morita, Asuka Ukita and Momoko Goshiki.

中3は「葉っぱのフレディ」を暗唱しました。予選を通過したチームで競いましたが、上出来に、聞いていて悲しい気持ちになりました。最優秀チームは林優里、高垣内美穂、森田真由、浮田明日香、郷式桃子、千葉恵でした。

The 8th grade students had a very deep and meaningful story to recite: The Country Mouse and the Town Mouse. No, it wasn't just a story about a city mouse and a town mouse. It was a lesson about life. In English we say `The grass is always greener on the other side.` In Japanese you say `隣の芝は青い。` Ayano Mibu won the 8th grade speech contest. Saori Takechi was second, and Aki Sakuramoto was third. Well done!

中2は「他人のはよく見える」という筋の「田舎のネズミと街のネズミ」を暗唱して競い壬生綾乃が1位、2位に武市祥保里、3位櫻本亜紀でした。



The 7th grade students had the most difficult task. They were asked to do *Show and Tell*. They wrote about something special to them. After memorizing the speech, they presented it and showed the item to everyone. Kozue Nakajima brought in a book and spoke about reading. She came first equal with Natsuki Kosaka who spoke about her classmates in the 6th grade. Miyu Suzuki was third, and Moeko Chida, Yuki Miyasaka, Kanae Aiba, and Makoto Kutsuzawa all did very well and received prizes.

中1は「一番大切なもの」を各自持ってスピーチをしました。難しい課題でしたが皆しっかり発表できました。1位は中島梢で「愛読書」と小坂葉月「小6の友達」3位鈴木みゆ、敢闘賞は千田萌子、宮坂柚希、相場叶、香澤真都でした。



Junior High Immersion Classes

Music

Having spent the first couple of weeks of the term soaked in the gentle lyricism of Louis Armstrong's "Wonderful World", the 7th graders moved on to two up-beat Beatles classics, "Hello Goodbye" and "I want to hold your hand". We continued our expansion of the range and palate of the alto recorder, focusing on the well-known English nursery rhyme "Baa, Baa, Black Sheep", whose melody is a variant of the 1761 French "Ah! vous dirai-je, maman", which was used by Mozart as the basis for a composition. It's always fun to explore these connections across time and place!

ルイ・アームストロングの「ワンダフルワールド」で2学期をスタート。中1はビートルズの有名なのりの良い歌を2曲とアルトレコーダーはモーツアルトも用いた仏の曲を編曲された英国の童謡を練習しました。

The 8th graders spent some time in the melancholy world of Simon & Garfunkel, and continued their alto recorder practice, focusing on a two-part arrangement of the popular New Zealand song "Pokarekare ana". A piece often heard in the "Nodame" TV series provided the starting point for a listening-and-imagination exercise around the cycle of compositions entitled "Carnival of the Animals" by the French composer Camille Saint-Saens.

中2はサイモンとガールファンケルの曲を練習し、アルトレコーダーはNZの曲を2部練習用に編曲して練習、もう1曲も仏の作曲家カミールの「謝肉祭」を繰り返しの練習に良いように編曲して練習しました。

The 9th graders focused on New Zealand songs, in preparation for their school trip as well as for the visit of the prime minister to Kosei on November 11th. They practiced hard and gave a wonderful performance of "Pokarekare ana", which they sang from memory, in collaboration with the 1F and 3F class, in front of the prime minister and ambassador. Everybody was really impressed. A special thanks must go out to Mayu Nishizaki who accompanied the whole group on the piano in a swingingly elegant way. Thank you very much, Mayu!

中3は修学旅行に向けてNZの歌を集中して練習・準備しました。11月11日のNZ首相来校時には高1・高3留学クラスの生徒と「ポカレカレアナ」をマオリ語と英語の両方で歌い良い歓迎になりました。中3の西崎真由の伴奏もすばらしかったです！ いよいよ3学期はコーラス・コンテストです。頑張ろう！

The last couple of weeks of the term were used preparing for the chorus contest. All grades learned The Carpenters' "Top of the World" (which some students recognized from a recent TV commercial!) and as some of the class songs were quite challenging too, we started practicing in small groups to get to know the individual parts. We'll take a short break to recharge our batteries over the winter, because one thing's for sure: we will need all our energy when we come back as we count down to the Chorus Contest, the last weekend of January. So, enjoy the break and Happy New Ears!

New Zealand News

The 2F class came back to Japan on the December 12th. They have spent almost one year living and going to school in New Zealand. In their time away, they have improved a lot in English and have made many friendships. All the girls said they had a wonderful time and that they didn't want to come back to Japan just yet. It will be interesting to hear about all of their stories and experiences they had in New Zealand. Please feel free to talk to them when you see them around school.

6期 NZ 留学生帰国

12月12日に高2生が1年間のNZ留学を終えて帰国しました。英語力を向上させ、多くの友達ができ、生徒たちは大変楽しんで別れを惜しみながらの帰国です。さまざまなNZでのおもしろい話経験を聞けることでしょう。気軽に声をかけてみましょう

The Grapevine Staff



Art

Grade one started by practicing and improving observational drawing skills then scratched the hand and leaf design into a board so that it could be printed. By the end of term they will have finished ink printing and colored the image using pastels. This term they use a range of skills - composition, print making (where they learn how to create texture using line), and, finally color composition as it relates to objects. They can now understand a wide range of basic art vocabulary and I am encouraging them to ask questions in English where they can.

中1は線描写を練習。線画を印刷し色を加え作品に仕上げました。基本の英単語も学習。次は質問を英語で！

Following on from last term's project (pastel flower drawing) grade two students are creating cardboard paper mache frames for their work. They start by building up simple shapes or designs on top of the frame which is then covered in two layers of paper mache. The final step is to paint the frame with a gold or copper color. I am sure their frames will be great!

中2は自分の作品に金や銅製に見えるように色付けをした厚紙で額を制作しました。良い作品になりました。

This term we set two separate projects because the students traveled to New Zealand in the middle of term. For the First Project "Mind Maps" students created a visual communication tool to use with host families in New Zealand. They wrote and drew pictures connected to their life and it was a great chance to practice conversational English during the art class. Project two is to complete a watercolor painting from a photo taken in New Zealand. Students learn how to use watercolor and how to draw using perspective. Last year's work was of a very high level and I am expecting the same from this year's students.

中3は修学旅行をはさんで前半は会話のきっかけになるように「Mind Map」を制作してNZに持参しました。後半は写した写真を参考にNZの風景を水彩で描きました。去年の先輩のように良い作品に仕上がるようにガンバレ！

Kosei Gakuen Girls' Junior & Senior High School

Kyuden 2-1-1 Setagaya-ku Tokyo Japan 157-0064

Tel: (03) 3300 2351

Fax: (03) 3309 0617

Website: <http://www.girls.kosei.ac.jp/>

Thank you for reading our newspaper. Please contact us if you have any questions or comments. fujimura_y@girls.kosei.ac.jp